

联 合 国



Distr.
GENERAL

大 会



安全理事会

A/50/165
S/1995/336
27 April 1995
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN

大会
第五十届会议
暂定项目表* 项目81
维持国际安全

安全理事会
第五十年

1995年4月26日

哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯联邦、
塔吉克斯坦和乌兹别克斯坦派驻
联合国代表给秘书长的信

我们谨随函传递1995年4月20日哈萨克斯坦共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦共和国、乌兹别克斯坦共和国外交部长和吉尔吉斯共和国付外交部长关于塔吉克斯坦问题的联合声明(见附件)。

谨请将本信及其附件作为大会暂定项目表项目81和安全理事会的文件分发为荷。

哈萨克斯坦共和国
常驻联合国代表
阿雷斯坦别科娃娃(签名)

俄罗斯联邦
常驻联合国代表
拉夫罗夫(签名)

塔吉克斯坦共和国
常驻联合国代表
卡尤莫夫(签名)

乌兹别克共和国
常驻联合国代表
德萨巴叶夫(签名)

吉尔吉斯共和国
代理常驻联合国代表
艾特马托夫(签名)

* A/50/50。

95-12756 (c) 280495 280495 010595

附件

1995年4月20日

哈萨克斯坦共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦共和国、
乌兹别克斯坦共和国外交部长和吉尔吉斯共和国副
外交部长关于塔吉克斯坦的联合声明

在1995年4月20日于莫斯科举行的会议上，哈萨克斯坦共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦共和国、乌兹别克斯坦共和国外交部长和吉尔吉斯共和国付外交部长讨论了自从上次于1995年1月26日在莫斯科举行的会议以来塔吉克斯坦和塔吉克和阿富汗部分的联合体边界上的局势发展情况，并就解决塔吉克冲突的前景交换了意见。

会议的与会者对塔吉克—阿富汗边界的局势深表关切，最近塔吉克反对派战斗人员对边界前哨和哨所展开了更频繁的攻击，而且攻击得特别勇猛并具有挑衅性。他们强调他们的国家随时准备继续采取积极联合措施，根据独立国家联合体（独联体）成员国首脑所做的决定，保护和防卫塔吉克—阿富汗部分的联合体边界。

同时，各方重申，它们强烈相信，塔吉克斯坦的冲突只能在互相让步和妥协的基础上通过政治对话和民族和解来解决。公共生活所有各方面的民主化以及奠定市场经济的基础对于稳定该国内部的政治局势是很重要的。

哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯联邦和乌兹别克斯坦呼吁塔吉克双方在联合国的主持下建立谈判过程，并强调它们愿意通过实际步骤促进这一过程的进展。

各国外交部的领导都主张迅速在莫斯科举行下一轮，即第四轮的塔吉克内部间的会谈，在该轮会谈中，必须根据双方在较早时同意的议程以建设性的精神讨论政治解决的基本问题。

会议的与会者注意到了哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和乌兹别克斯坦的国家首脑

于1995年4月14日在奇姆肯特提出的声明的重要性。其中特别支持在塔吉克斯坦政府和反对派的最高级别上于阿拉木图举行下一轮的塔吉克内部间的会谈的提案。

人们注意到,塔吉克双方就实现和解的机制所表示的想法,尽管在做法上有和很大的差异,正在为通过会谈解决这些问题展开具体工作创造基础。谈判过程本身必须变成更定期性的,最终演变成一种不断进行的对话。

各国外交部的领导认为,双方遵守停火是在联合国主持下继续谈判过程的一个根本先决条件。在此方面,他们欢迎塔吉克斯坦政府将《暂时停火和停止其他敌对行动的协定》变成一个没有期限的协定的决定,并呼吁反对派领导作出同样的决定。

在注意到《协定》在制止武装冲突上的积极重要性后,会议的与会者们同时主张联合委员会进行更有效的工作,改善在联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)的参与下监测停火遵守情况的机制,呼吁反对派不要从委员会撤出其代表,并在其架构内建设性地进行合作。

会议与会者强调了独联体维持和平部队的重要作用,它们在塔吉克斯坦的存在不仅防止了冲突的扩大,而且使该国的局势稳定下来,并帮助建立了塔吉克内部间的对话。

哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯联邦和乌兹别克斯坦外交部的领导们证实它们的国家已准备继续参与维持和平部队。同时,他们呼吁塔吉克斯坦政府加速建立其本身的武装部队和边界部队的过程,逐步将塔吉克—阿富汗边界的基本部分完全置于其控制之下。

会议的与会者呼吁世界社会更加注意塔吉克斯坦境内的维持和平问题,更积极地帮助消除那个制造国际紧张关系的危险温床。在此方面,他们证实他们决心继续联塔观察团的活动,增加它的人数,在它和独联体维持和平部队之间建立更密切的协调。与会者特别强调五个联合体国家1995年2月10在联合国要求在塔吉克斯坦充分部署联合国维持和平行动的呼吁的重要性。

各国外交部领导高度赞扬了五个联合体国家旨在政治解决塔吉克冲突所进行的合作,并证实它们决心积极继续这项合作。